

الفای میخ پارسی



کتیبه اردشیر در نقش رستم (خط پهلوی)

۱. **امداد را** **هر** **در** **رود** **لاد** **لاد** **لاد**
 ۲. **لاد** **لاد** **لاد** **لاد** **لاد** **لاد** **لاد**
 ۳. **لاد** **لاد** **لاد** **لاد**

میلاد در راه ماد به بابل کنده بود، دستور داد تا سنگ نبشته‌ای به ابعاد ۳ در ۵/۵ متر در نزدیکی کرمانشاه بر سینه‌ی کوه بیستون (که در اصل بختستان به معنای جایگاه خدایان است) نقر شود. در این زمان چون هنوز خط میخی فارسی ابداع نشده بود، این سنگ را به خط عیلامی نوشتند. در این زمان چون بابل نیز بخشی از امپراتوری ایران به شمار می‌رفت، بخشی از کتیبه را نیز در سمت چپ به خط بابلی نوشتند. پس از این مرحله داریوش بر آن شد تا خط ویژه‌ای که همانا میخی فارسی است در این سنگ نوشته به کار گرفته شود.

خط میخی فارسی ۳۶ حرف و ۲ واژه جداکن و ۸ اندیشه‌نگار (Ideogram) دارد. هر یک از حروف‌های این خط، غیر از سه

(الف) دوره‌ی باستان:

زبان فارسی باستان با خط میخی نوشته شده است. علت نامگذاری این خط، شباهت فراوان حروف‌های آن به میخ است. گویند که خط میخی فارسی به دستور داریوش بزرگ (جلوس ۱۱۳ ق.ه) ابداع و اصل آن از خط اکدی و آن نیز از تمدن سومریان (در دره‌های سفلای دجله و فرات) گرفته شده است. پس از این که داریوش، شاهنشاهی ایران را به دست گرفت و با نوزده نبرد تقریباً به موقعیت خویش در تمام بخش‌های امپراتوری استحکام بخشید، آگاهانه تصمیم گرفت تا همه‌ی مردم را در جریان فرمانروایی خود قرار دهد. به این جهت به تقلید از نگاره‌ای که اونینی نی^۱ شاه لولوبی حدود دو هزار پیش از

خط و خوشنویسی در گذر زمان

حمیدرضا قلیچ خانی



خط اندیشه نگار است.
خط آوا نگار پیچیده تر و تکامل یافته تر از اندیشه نگار است
و برخلاف آنچه تجربه و آموخته تی ما تلقین می کند، طبیعی تر یا
لزوماً کارآمدتر نیست، بلکه از بسیاری جهات، فرایندی پر بیچ و
خم و تاجدی غیر طبیعی است. اندیشه، در آغاز به اوها یا از پک
واژه یا جمله ای فرضی در زبانی مشخص، برگردانده شده و سپس
به شکل نشانه ای بر یک صفحه، منعکس می گردد. این نشانه
با مفهوم اصلی اندیشه، کوچک ترین رابطه ای ندارد. این
خط، کاملاً قراردادی است و تنها اهل آن زبان و خط، توانایی
در کار آن را دارند. امروزه بیشتر کشورها از خطهای آوانگار
استفاده می کنند.

خط در ایران

به جز خط میخی فارسی و خط دین دیبری که برای نوشتن
زبان فارسی باستان و اوستایی به وجود آمد، خطوط دیگری که
زبان های ایرانی با آنها نوشته شده یا اقتباسی بوده و یا در آغاز
برای کتابت زبان های دیگری پیدا شده بود.
خط در ایران را به سه دوره می توان تقسیم کرد.
دوره ای نخست تا پایان پادشاهی هخامنشیان / م. ۳۲۸ ق. هـ. ۹۵۲
شامل اشکانیان و ساسانیان است و دوره ای سوم که همانا دوره ای
اسلامی به شمار می رود.

پیدایش خط به نقل از شاهنامه فردوسی از این قرار است
که دیوان برای نجات از اسارت، این هنر را به تهمورث (چهارمین
پادشاه سلسله پیشدادیان) آموختند:
چو تهمورث آگه شد از کارشان
کشیدندشان خسته و بسته خوار
به جان خواستند آن زمان زینهار
که ما را مکش تایکی نو هنر
بیاموزی از ما کت آید به بر
نبیشن به خسرو بیاموختند
دلش را به دانش برافروختند
نبیشن یکی نه که نزدیک سی

چه رومی چه تازی و چه پارسی
چه سعدی، چه چینی و چه پهلوی
نگاریدن آن کجا بشنوی

پژوهشگران غربی که از اوایل سده نوزدهم میلادی با
تلایشی چشمگیر به طبقه بندی و رمزگشایی خطهای کهن همت
گماشتند، تمامی خطوط را به دو دسته ای اندیشه نگار و آوا نگار
 تقسیم کردند. در خطهای اندیشه نگار، اندیشه به طور مستقیم
 منتقل می شود. برای نمونه: تصویر پا می تواند به معنای پا یا
 رفتن باشد. امروز خط در کشورهای چون چین و ژاپن ادامه دارد.

وَلِلَّهِ وَحْدَهُ كَفَلَ

نوشتۀ آم الجمال (۳۷۱)

۱- لِكَلَّهُ كَلَّهُ لِكَلَّهُ لِكَلَّهُ لِكَلَّهُ لِكَلَّهُ لِكَلَّهُ لِكَلَّهُ
۲- مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ
۳- مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ
۴- مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ
۵- مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ مَلِكُ الْأَمْرِ

کتبۀ انتشاره (۳۲۸)

+ بر اسلام صدم دامد سفو و گله بزم / الف

۹۰ سرده بز سخن ه مسره و سه بیو

کتبۀ زید (حدود ۵۱۲)

/ سه حمله کلصو سه د / /صرطه
سه بخوا کافکس خلا مسد

کتبۀ حیران (۵۹۸)

(۱) خط پهلوی: از دوره‌ی اشکانیان تا سه سده‌ی پس از

اسلام در سنگ نوشته‌های سکه‌ها، کتاب‌ها و رساله‌هایی که به زبان پهلویک و پارسیک آمده استفاده شده است. خط پهلوی را می‌توان سه گونه دانست:

- پهلوی شمال شرقی که خط اشکانیان بوده و بیشتر بر روی سکه‌ها و مهرهای این دوره که به زبان پارتی است، دیده می‌شود.

- پهلوی جنوب غربی که خط ساسانیان (سده‌های سوم و چهارم ق.م.) به زبان فارسی میانه بوده و به دو صورت یکی در کتیبه‌ها و دیگری به شکل تحریری در نامه‌ها و کتاب‌ها به کار رفته است. این خط دارای نوزده حرف است که مانند حروف پارتی، در نگارش به هم نمی‌چسبد.

- پهلوی شرقی که تنها شکل تحریری آن در دست است

و در نوشتن بعضی از زبان‌های شرقی ایرانی میانه به کار می‌رفته است. این خط بیشتر برای نگارش آثار زرتشتی به زبان فارسی میانه به کار گرفته شده است آثاری چون: ارد او بیراف نامه‌ها، یادگار زریان و... از جمله متن‌های پهلوی زرتشتی است.

از عیوب‌های بزرگ خط پهلوی که خواندن آن را دشوار می‌سازد، یکی ترکیب حرف‌ها با یکدیگر است که غالباً صورتی متفاوت با هر دو حرف، از آنها به دست می‌آید. دیگر اینکه یک

(ب) دوره‌ی میانه:

پس از دوره‌ی هخامنشیان، برای نوشتن زبان‌های ایرانی میانه، خط‌هایی استفاده می‌شد که همگی از خط آرامی مشتق شده بودند. آرامیان مردمانی سامی بوده‌اند که در هزاره‌ی دوم

پیش از میلاد در شام و بین‌النهرین می‌زیستند. آنان در سال ۶۲۵ پیش از میلاد، دولت کلده را در بابل، بنیاد نهادند. کوروش بزرگ (تاجگذاری ۱۱۶ ق.ه.) این دولت را در سال ۵۳۹ ق.م.

برانداخت و بابل را استانی از امپراتوری هخامنشی ساخت. در سده‌های هفتم و ششم پیش از میلاد زبان آرامی جای زبان اکدی را گرفت و همچون زبانی بین‌المللی در منطقه‌ای که امروزه خاورمیانه نامیده می‌شود، رایج گشت. آرامیان زبان خود را به خطی که از فنیقیان گرفته بودند، می‌نوشتند. زبان آرامی در میان یهود رایج شد و جانشین عبری گشت. زبان مسیح و حواریون او نیز آرامی بوده است.

هخامنشیان نیز زبان آرامی را زبان رسمی خود ساخته و در تمام قلمروشان به کار برداشتند. پس از سقوط هخامنشیان تا اوایل سده‌ی سوم پیش از میلاد، این زبان کم کم رو به افول گذاشت. هیچ سندی در دست نیست تا از روی آن بتوان گفت که

خط آرامی در چه زمانی و به دست چه کسانی تحول یافته و به خط پهلوی تبدیل شده است. دو خط بسیار رایج در این دوره عبارت است از:



یک نکه از کتاب مانوی، قرن ۸ و ۹ میلادی، خوچو، (تأثیر هنر هند).

پس از وی هنری راولینسن^۵ (۱۸۹۵-۱۸۱۰ م) که از افسران انگلیسی بود، در سال ۱۸۳۵ م. به سمت مشاور نظامی به استخدام دولت ایران درآمد. وی بر اثر کنجکاوی و علاقه‌مندی ویژه‌اش پس از سال‌ها کوشش موفق به خواندن کتبیه‌ی بیستون، طولانی‌ترین نوشته‌ی پارسی باستان، شد. بیشتر کتبیه‌های این دوره به سه زبان فارسی باستان، اکدی و عیلامی نوشته شده است.

ترجمه‌ی نخستین ستون کتبیه‌ی بیستون چنین است: «من هستم داریوش شاه بزرگ، شاه شاهان، شاه در پارس، شاه کشورها، پس ویشتاسپ، نوه‌ی ارشامه‌ی هخامنشی.»

دیگر خطاهای دوره‌ی باستان عبارت است از:

- خط سومری: از هزاره‌ی سوم پیش از میلاد در سومر (جنوب عراق امروزی) متداول بوده است.

- خط اکدی: از هزاره‌ی سوم تا هزاره‌ی اول پیش از میلاد در بین النهرين رایج بوده و ۶۰۰ نشانه برای نشان دادن واژه‌ها و هجاتها داشته است.

- خط عیلامی: از هزاره‌ی سوم پیش از میلاد در عیلام (خوزستان امروزی) رایج بوده است.

حرفی که برای نشان دادن صوت‌های به کار می‌روند، صوتی نیز همراه دارند و از این رو می‌توان این خط را هجایی دانست، هر چند که این خط آمیخته‌ای از الفبا و هجایی است. این خط از چپ به راست نوشته می‌شود و تا پایان پادشاهی هخامنشیان (۳۲۸ ق. م / ۹۵۲ ق. ه.) رایج بود، اما پس از آن از رواج افتاده بعدها خواندن آن نیز فراموش شد. از سده‌های چهارم و سوم پیش از میلاد تا اوایل سده‌ی نوزدهم میلادی در طی بیست سده، کتبیه‌های بازمانده از این خط و نیز بسیاری از خطاهای میخی دیگر، ناخوانا باقی ماند. گفتنی است که این کتبیه‌ها بسیار زودتر از خطی چون هیروگلیف مصری ناآشنا شد.

نخستین کسی که در کشف خط میخی فارسی گامی بلند برداشت، گئورگ فرید ریش گروتفند^۶ (۱۷۷۵-۱۸۵۳ م) آلمانی بود که اطلاع چندانی از زبان‌های شرقی نداشت. نخستین موفقیت وی در سال ۱۸۰۲ م. با خواندن این متن انجام شد: «داریوش، شاه بزرگ، شاه شاهان، شاه کشورها، پسر ویشتاسپ، هخامنشی، آن که این کاخ را ساخت.»



پیامبر اسلام (ص) در سده هشتم

کار گرفته شد. ایرانیان تا اوایل سده هفتم که بار دیگر مورد تاخت و تاز (مغولان) قرار گرفتند از خط کوفی و خطوط ششگانه (شامل: ثلث، نسخ، محقق، ریحان، توقيع و رقاع) استفاده کردند. از این دوره (سده هفتم) نهضت ابداع قلمهایی که ویژه‌ی ایرانیان است، البته با همان الفبای عربی آغاز گشت. نتیجه‌ی ایرانیان است، سه خط تعلیق، نستعلیق و شکسته‌ی نستعلیق انجامید. گفتنه شده است که برخی صاحب‌نظران خط تعلیق را نیز به دو شیوه‌ی ساده و شکسته تقسیم کردند.

در آغاز دوره‌ی اسلامی، دو شیوه‌ی خط که ریشه‌ی آرامی داشتند در میان اعراب رایج بود. یکی درمکه و مدینه که نسخ یا نسخی نامیده می‌شد و دیگری در حیره که به کوفی (چون بعدها کوفه جای حیره را گرفت) شهرت یافت. خط عربی از خط نبطی اقتباس شده است. نبطیان از نظر نژاد و زبان با اعراب برادرانه، چون دیگر اقوام شمال عربستان، به شدت تحت تأثیر آرامی بودند. این قوم از حدود ۱۵۰ پیش از میلاد از زبان و خط آرامی بهره گرفتند. نبطیان حتی پیش از آن که استقلال یابند به نوشتن آثار و ضرب سکه به زبان و خط آرامی پرداختند که

- خط برهمایی: تنها زبان ایرانی که به خط برهمایی هند کتابت شده، زبان ختنی (سکایی) از گروه شرقی زبان‌های ایرانی میانه است. در سده‌ی هشتم یا هفتم پیش از میلاد، بازرگانان اقوام سامی، خط آرامی را به هند بردند. بیشتر خط‌های رایج در هند از این خط که نیمه الفبایی و نیمه هجایی است، گرفته شده است.

ج) دوره‌ی اسلامی

پس از بعثت پیامبر اسلام (ص)، عرب‌ها به کشورهایی از جمله ایران حمله کردند. سپاه ایران در سال ۱۴ ه. در قادسیه شکست خورد و عرب‌ها تیسفون (مدائن) را گرفته و غارت کردند. سپس در سال ۱۶ ه. در جلو لا وبار دیگر در سال ۲۱ ه. در نهاؤنده، سپاهیان عرب بر ایرانیان چیره گشتد. از این رو از سال ۷۴۲ م. کاربرد زبان و خط عربی در خراسان و مaura النهر ضروری شد. از سده‌ی سوم هجری که فارسی دری و نیز شعر و ادبیات دری، جوانه‌های تازه‌ای زد، خط عربی در سراسر ایران به جای خط‌های دوره‌ی میانه برای کتابت زبان فارسی جدید به



حروف، نشانه‌ی چند واکِ گوناگون است و تنها از روی قرینه و آشنایی به زبان می‌توان دریافت که هر حرف چگونه باید خوانده است. دیگر خط‌های دوره‌ی میانه:

- خط مانوی: مانی (تولد ۲۱۵ م.) الفبای خود را از الفبای تدمیری (خرابه‌های آن در نزدیکی حمص سوریه قرار دارد) اقتباس کرده است. الفبای مانوی از راست به چپ نوشته می‌شود و حرف‌های آن به هم نمی‌چسبد و ازین رو همیشه یک صورت دارند. آثار مهم این خط در ترکستان چنین کشف شده که با قلمی زیبا و خوانا روی کاغذهای مرغوب با مرکب‌های رنگارنگ و گاه با نقاشی‌های شگفت‌انگیز آراسته شده است.

- خط سعدی: نستوریان (آسوریان) سریانی حدود سده پنجم میلادی، در سرزمین سعد سکنی گردیدند و گروهی از سعدی زبانان به مسیحیت گرویدند. پس از آن خط سریانی (که اصل آرامی داشت) برای نوشتن زبان سعدی به کار گرفته شد.

خط اوستایی (دین دبیری) زبان اوستایی با خط اوستایی یا دین دبیری نوشته شده است. این الفبای گویا در اواخر دوره‌ی ساسانی (حدود سده ششم میلادی) برای نوشتن اوستا که تا آن زمان سینه به سینه نقل می‌شد، از روی الفبای پهلوی کتابی (خطی که در کتاب‌های پهلوی بدان نوشته شده) و زبوری (خطی که در ترجمه‌ی زبور به پهلوی به کار می‌رفته) ساخته شده است. این خط برای هر یک از آوهای زبان اوستایی نشانه‌ای ویژه دارد. از راست به چپ نوشته می‌شود و هر کلمه با نقطه‌ای از کلمه‌ی دیگر جدا می‌گردد. در الفبای اوستایی متکی به پهلوی کتابی، ۱۴ صوت برای واک (صوت) و ۳۵ نشانه برای همخوان‌ها و نیم واک‌ها وجود دارد. زمان کتابت دستنوشته‌های اوستایی موجود، پیشتر از سده‌ی سیزدهم تا چهاردهم میلادی نیست. کهن‌ترین سندی که

(۲) خط اوستایی (دین دبیری)

شدن نوشتار گشت و نیز خوانایی کوفی را کاهش داد. خطی که منسوخ کننده کوفی (در کتابت و نه در معماری) بود را نسخ نامیدند. این خط از نظر سرعت نوشتار و نیز خوانایی، بر کوفی برتری چشمگیری داشت و از سده‌های نخستین تاکنون به ویژه در کتابت متن‌های مقدسی چون قرآن، خط بالمانزارع به شمار می‌رود.

خطهای ششگانه (سته)

گویند ابن مقله (شهراد ۳۲۸ق.) که تمثیل استادی در خط است، خطهای را که از کوفی منشعب شده بود، تکمیل ساخت و اصل خطها را بر مبنای سطح و دور پایه‌گذاری کرد. وی یگانه واضع خطهای ششگانه (که عبارت است از: نسخ، ثلث، محقق، ریحان، توقيع و رقاع) نبوده است، چرا که نمونه‌هایی از این خطها پیش از وی نیز کتابت شده است.

با دقت در ساختار این شش خط در می‌یابیم که بنیاد و شالوده‌ای آنها، بسیار نزدیک به هم است. نمونه را خط محقق و ریحان، تفاوت چنانی با یکدیگر ندارند. از این رو تنها نام‌گذاری، سبب جدا شدن بیشتر این خطها از یکدیگر شده است. تفاوت‌هایی که خط توقيع و رقاع دارند، به مراتب کمتر از تفاوت شیوه‌های گوناگون خط کوفی است. نمونه شیوه‌های گوناگون خط کوفی در ایران از کتابت تا کتبیه، تفاوت‌های بنیادی و ساختاری فراوان تری دارند، اما به دلایلی همگی آنها مجموعه‌ی کوفی قرار گرفته‌اند، در حالی که درباره‌ی خطهای ششگانه این چنین نیست و با اندک تغییری، نام مستقل به خود گرفته‌اند.

همین شباهت فراوان و ساختاری سبب شد که تنها خط ثلث (به نام‌یاندگی از محقق، ریحان، توقيع و رقاع) و خط نسخ که ساختاری متفاوت از دیگران دارد، تا امروز زنده و استوار بماند.

دلیل یکدیگری که سبب از میان رفتن چهار خط از خطهای ششگانه شد، پیدایش خطهای ایرانی همچون تعلیق و نستعلیق بود که از سده‌های هشتم و نهم در کتابت، کاربرد بسیار یافت. خط ثلث هر چند که امروزه در کتابت نیز نقش بسزایی دارد، اما کاربرد فراوان آن در کتبه‌نویسی بناها بوده است. در نتیجه خط نسخ در کتابت و نوشتار، طولانی‌ترین عمر را در میان خطهای اسلامی دارد. نمونه‌های بازمانده خط نسخ از سده‌ی چهارم تا کنون (سده‌ی پانزدهم هجری) شامل یازده سده می‌شود. خط نسخ در کنار خط کوفی و نستعلیق، سه خط اصلی در کتابت و کتاب آرایی به شمار می‌رود، البته دامنه‌ی کاربرد خط کوفی یا نستعلیق، بیش از شش سده نبوده است.

دیگر خوشنویس بر جسته‌ی سده‌های نخستین، علی بن هلال معروف به ابن بواب (ف ۴۱۳ق.) است که در قواعد نقطه‌گذاری و یکدست کردن اصول خطهای ششگانه نقش بر جسته‌ای داشته است. از مقایسه‌ی قرآنی که وی در سال ۳۹۱ق.

بالای حرف و اندکی جلوتر از حرف باشد، ضممه خوانده خواهد شد.

ب: نوشته‌هایی که دارای اعراب و نقطه است. در این نمونه‌ها نقطه‌ها با دایره‌های کوچکتر و اعراب با دایره‌های بزرگ‌تر و بیشتر رنگین، نوشته می‌شوند.

ج: نوشته‌هایی که دارای اعراب و نقطه است. به این صورت که نقطه‌ها را با خطهای مایل (مانند اعراب امروزی) و حرکت‌ها را با دایره‌های رنگی کوچک نشان می‌دادند.

د: نوشته‌هایی که نقطه‌گذاری و اعراب در آنها به شکل امروزی است.

گویا کهنه ترین نسخه‌ی قرآن که تاریخ کتابت دارد، با شماره ۱۶۲ در موزه‌ی قم نگهداری می‌شود. قرآن یاد شده منسوب کوفی و قطع خشتشی است و تاریخ ۱۹۸ق. دارد. قرآنی به خط ابن مقله (۳۲۸-۲۷۲ق.) در موزه‌ی هرات و قرآن دیگری نیز به خط وی در چهارصد و سه صفحه در قطع $12 \times 19 / 5 \text{ cm}$ که در مکتبه الرضا، رامپور هند نگهداری می‌شود. همچنین قرآنی به خط علی بن هلال، ابن بواب (ف ۴۱۳ق.) که در تاریخ ۳۹۱ق. به خط نسخ ریحانی نوشته شده و اکنون در موزه‌ی چستریتی انگلستان نگهداری می‌گردد.^۸

سه نمونه یاد شده نخست در نشانه‌گذاری (الف، ب و ج) در نسخه‌هایی که تا اواخر سده‌ی چهارم هجری نوشته شده است، به چشم می‌خورد. نمونه‌ی (د) در سده‌ی پنجم و پس از آن شکل گرفته و استفاده گردیده است. خط کوفی، پیش از خط نسخ قدیم (که از صدر اسلام در نوشتار وجود داشته است) تا اواخر عصر عباسی (۱۳۲-۶۵۶ق.) در گستره‌ی اقیمی فراوانی به کار می‌رفته است. از مزه‌های چین و هند تا یونان و شمال افریقا و اسپانیا. این گستردگی جغرافیایی که در میان خطهای اسلامی، تنها نصیب خط کوفی شد، سبب گشت تا امروزه بیش از چهل گونه از خط کوفی به جای بماند.

تنوع و گوناگونی میان شیوه‌های کوفی در کشورهای مختلف و نیز در سده‌های متفاوت، از کتابت تا کتبیه، بسیار بیش از تفاوت خطهایی چون رقاع و توقيع است. اما به دلیل کم بودن افراد با سواد و اهل فرهنگ سبک‌های کوفی، چنان که باید از هم متمایز نگشت و نام‌گذاری دقیق و شایسته‌ای نیافت. گفتنی است که همزمان با خط کوفی، خط ساده‌تری هم که آن را نسخ قدیم می‌نامند، وجود داشته که دارای حروف نازک و مدور بوده و قلمتش همچون کوفی است و نباید این خط را با خط نسخ امروزی که از خطهای ششگانه (سته) است، اشتباه کرد. خط کوفی در کشورهای عربی تا اوخر سده‌ی چهارم و در ایران و برخی مناطق دیگر تا اوخر سده‌ی ششم و گاه هفتمن هجری به کار می‌رفته است. کاربرد کوفی در معماری سبب شد تا این خط تزیینات و ظرافت‌های بسیاری بیابد و همین نکته سبب کند



قرآن کشته شدند، به دنبال من فرستاد و گفت: اینک عمر حاضر است و می‌گوید: قاریان قرآن در یمامه شهید شده‌اند و اگر پیشامدی چنین تکرار شود، خوف آن است که قسمتی از قرآن را که آنان حفظ هستند، از میان بروند. تو چون مردی عاقل و از کاتبان وحی هستی و به تو اطمینان است، قرآن را جمع آوری نما. پس من قرآن را از روی نوشته‌های اصلی و صدور رجال گردآوری کردم. پس از درگذشت عمر، مصحف نزد دخترش حفصه (همسر پیامبر) نگهداری می‌شد تا سال بیست و دو هجری در زمان خلافت عثمان، اختلافاتی در قرائت قرآن مشهود گردید. از این رو به دستور خلیفه، قرآن را از حفصه برای نسخه‌برداری گرفتند و از روی آن به دست زید بن ثابت (کتاب اصلی) و به همیاری عبدالله بن زبیر و عدال‌رحمان بن هشام (اعضای اسقیفه لجننه جمع قرآن) و سعید بن عاص، چند نسخه نویسانید و پس از بازگرداندن نسخه‌ی اصلی به حفصه، یکی از نسخه‌های مکتوب را در مدینه نزد خود نگهداری نموده، دیگر نسخه‌ها را به کشورهای اسلامی بزرگ فرستاد.^۷

خط عربی نخستین، اعراب و نقطه‌گذاری درست و دقیقی نداشت و در نتیجه امکان بروز نادرستی در نوشتن و خواندن کلام الهی وجود داشت. پس لازم بود که این خط، به سرعت، به سوی دقت و زیبایی گام بردارد. از جمله کسانی که در اعراب گذاری کوفی کوشیدند، ابوالاسود دؤلی (ف ۶۸۸ م.) است. گفتنی است در این خط، نخست اعراب اضافه گشت و سپس نقطه‌ی حروف. چرا که ساختار زبان عربی به گونه‌ای است که تغییر حرکات حرف‌ها سبب تغییرات فاحش در معنا و مفهوم می‌شود. در نسخه‌های بازمانده از این خط به چهارگونه نشانه گذاری بر می‌خوریم:

الف: نوشته‌هایی که تنها اعراب دارند. اعراب در این نمونه‌ها به شکل دوایر قرمز رنگی است که اگر پایین حرف قرار گیرد، کسره است. اگر بالای حرف باشد، فتحه و اگر

نمونه‌های کهن آن به سدهی نخست میلادی بازمی‌گردد. آرامیان گویا در حدود هزاره‌ی دوم پیش از میلاد به بین‌النهرین و سوریه‌ی شمالی روی آورده و در آنجا اقامت گردیدند. خط آرامی منشعب از خط فنیقی است. خط فنیقی از سوی خط یونانی را به وجود آورد که مادر خط‌های اروپایی است و از دیگر سو تمام خط‌های سامی و گاه غیر سامی را پدید آورد. به جز نبطی، خط‌های عربی، پالمیری و سریانی نیز از آرامی منشعب شده‌اند. از خط نبطی، خط سینایی نو به وجود آمد که از سدهی نخست پیش از میلاد تا سدهی چهارم میلادی در شبه جزیره‌ی سینا رایج بوده است. خط کوفی و نسخ قدیم که مادر تمام قلم‌های اسلامی به شمار می‌رود، از خط سینایی نو اقتباس شده است.

تحول خط عربی را پیش از ظهور اسلام در این آثار بازمانده می‌توان بررسی کرد:

(۱) نوشته‌ای در مدائی صالح (الحجر) به سال ۲۶۷ م.

(۲) نوشته‌ای در ام‌الجمال (در حوران در شرق اردن) به سال ۲۷۰ م.

(۳) نوشته‌ای در النماره (شرق جبل الدروز) به سال ۳۲۸ م. که نخستین نوشته بازمانده به زبان نزدیک به لهجه‌ی قريش به شمار می‌رود.

(۴) نوشته‌ای در زبد (خرابه‌ای در جنوب شرقی حلب) به سه خط یونانی، سریانی و عربی به سال ۵۱۲ م.

(۵) نوشته‌ای در حران (سوریه) به سال ۵۶۸ م.

مهمنترین نقش خط در زمان پیامبر اسلام، ثبت و نگهداری کلام الهی و گسترش این آیین بود. از این رو خوشنویسی والاترین هنر اسلامی به شمار رفته است. قرآن موجود، چنان که گزارش کرده‌اند، به دستور خلیفه اول، ابوبکر و به دست زید بن ثابت گردآوری گشت و بعدها در زمان عثمان از روی آن نسخه‌برداری گردید. زید گوید: ابوبکر پس از جنگ یمامه که شمار بسیاری از یاران پیامبر و قاریان

نویس بزرگ سده‌ی دوازدهم که این خط را به زیبایرین ترکیب‌های ممکن رساند، درویش عبدالمجید طالقانی (۱۱۸۵ ق.) است که با وجود عمر سی و پنج ساله، صدها قطعه و چندین کتاب ارزشمند از او به یادگار مانده و همچنین دیوان شعری نیز بالغ بر ۱۱۸۵ بیت از خود به جای گذاشته است.

پس از اوی خط شکسته را میرزا کوچک اصفهانی و محمد رضا اصفهانی (شاگردان درویش) و سپس سید علی نیاز شیرازی و خاندان انجوی ادامه دادند. آخرین استادان این خط در اواخر قاجاریه، ابوالفضل ساوجی (۱۳۱۲) و علی اکبر گلستانه (۱۳۱۹ ق.) اند.

به موازات به اوج رسیدن خط شکسته در سده‌ی دوازدهم، خط نسخ نیز به دست خوشنویسانی چون محمد ابراهیم قمی، میرزا احمد نیریزی^{۳۳} و محمد هاشم زرگر به کمال گرایید. از خاندان وصال شیرازی^{۳۴} (۱۲۶۲ ق.) که بگذریم، در دوره‌ی قاجاریه، نستعلیق جان تازه‌ای می‌یابد و این خط بیش از پیش از کتابت خارج شده و در عرصه‌ی قطعه‌نویسی و کتبیه‌نویسی، خودنمایی می‌کند. آثاری به جا مانده از این دوره به چند گرایش تقسیم می‌شوند.

الف: کتاب‌های پرکاری چون الف لیله و لیله (در شش مجلد به خط محمد حسین طهرانی در ۱۲۶۹ ق.) و نیز قرآنی به خط نستعلیق (نوشته‌ی اسدالله شیرازی در ۱۲۶۸ ق.) که هر دو در کتابخانه کاخ گلستان نگهداری می‌شود.

ب: کتاب‌ها و روزنامه‌های چاپ سنگی (که به خط هشتادنایی چون میرزا رضا کلهر و محمد شریف قزوینی نوشته می‌شد).

ج: کتبیه نگاری و کاربردهای معماری (که به دست خوشنویسانی چون میرزا آقا و ابراهیم طهرانی رقم می‌خورد). د: قطعه‌نویسی که بیشتر شامل سیاه مشق، چلپا و سطر می‌باشد و بسیاری از آثار خوشنویسانی چون میرحسین خوشنویس باشی (۱۳۰۰ ق.)، میرزا غلام رضا اصفهانی (۱۳۰۴ ق.) و میرزا کاظم طهرانی (۱۳۲۵ ق.) در این قالب است. آخرین استاد اواخر قاجار و اوایل پهلوی که بسیاری از معاصران میراث دار وی اند، محمد حسین عmad الكتاب (۱۳۱۵ ش) است که با طراحی و چاپ رسم الخط و نیز تغییراتی در روش آموزش خوشنویسی، جایگاه ویژه‌ای در سیر تکاملی این هنر در دوره‌ی معاصر یافته است. با خلاصه کردن تاریخ عظیم خط، کتابت و خوشنویسی، طبیعتاً کاستی‌ها و جا افتادگی‌هایی نیز رخ خواهد داد که این گفتار نیز از آنها برکنار نیست.

من از مفصل این باب مجملی گفتم

تو خود ز مجمل من رو مفصلی برخوان

(کمالی)

از کاتبان زبردست این دوره، باید شاه محمود نیشابوری (حدود ۹۹۰ ق.) و بابا شاه اصفهانی (۹۹۶ ق.) را نیز نام برد. از شاه محمود نیشابوری به جز ده نسخه‌ی خطی، قرآنی به خط نستعلیق^{۳۵} باقی مانده است که به گمان، تختستین قرآن به این قلم است. نسخه ارزشمند دیگر، خمسه‌ی تهماسی (در ۹۴۷ ق.) است که از کتاب‌های مصور کم نظر فارسی به شمار می‌رود. از بابا شاه اصفهانی نیز به جز نسخه‌هایی چون سلسۀ الذهب جامی^{۳۶} (۹۷۷ ق.)، رساله‌ای در آموزش خوشنویسی به نام آداب المشق به یادگار مانده که بدینختانه چند بار به نام میرعماد چاپ و منتشر شده است.^{۳۷} خیلی نهضت تدوین مرقعات نیافرود نیز در سده‌ی دهم به اوج خود می‌رسد.

نستعلیق نویس بزرگ دوره‌ی صفویه، میرعماد حسنی قزوینی (مق. ۱۰۲۴ ق.) است که افزون بر حدود ده نسخه‌ی خطی، صدها قطعه چلپیا به یادگار گذاشته است. از جمله شاگردان میرعماد: نورای لاهیجی، محمد صالح خاتون آبادی، رشیدای دیلمی، عبدالجبار اصفهانی، سید علی خان تبریزی و ابوتراب اصفهانی. خوشنویس هم دوره‌ی میرعماد که رقیب وی به شمار می‌رفته است، علیرضا تبریزی (عباسی) است که تا حدود سال ۱۰۳۸ می‌زیسته است و به جز نستعلیق، در شمار استادان خط ثلث نیز قرار دارد. از کتبیه‌های ثلث وی به موارد زیر می‌توان اشاره کرد:

الف: سردر ورودی عالی قابوی قزوین

ب: سردر ورودی و گلوی زیر گنبد مسجد شیخ لطف الله اصفهان

ج: سردر ورودی مسجد جامع اصفهان
وی در قلم نستعلیق نیز به جز قطعه‌های بسیار زیبای همچون مناجات نامه‌ی خواجه عبدالله انصاری، کتبیه‌های ضربی طلای آستان قس در مشهد را نیز به خط نستعلیق عالی نگاشته که سازنده‌ی این کتبیه مست على زرگر است.
از اواخر سده‌ی دهم که نستعلیق به اوج زیبایی می‌رسد، زمزمه‌های پیدایش شکسته‌ی نستعلیق به گوش می‌رسد. خط شکسته که آخرین خط ابداعی تاریخ خوشنویسی ایران به شمار می‌رود برخلاف خط بنایی (عقلی) که تماماً دارای سطح است، شامل پیچ و خم‌های فراوانی است تا جایی که در خط شکسته، سطح به ندرت دیده می‌شود و تمام حروف و انصالات با دور و انحنای همراه است. پیشگامانی که در قانونمند کردن شکسته‌ی نستعلیق، سهم بسیاری دارند، محمد شفیع حسینی هروی معروف به شفیعا (۱۰۸۱ ق.) و مرتضی قلیخان شاملو (حدود ۱۰۷۷ ق.) هستند. سپس کتاب‌ها و مرقعات بسیاری در اواخر سده‌ی یازدهم و اوایل سده‌ی دوازدهم به دست استادان شکسته نویس رقم زده شده است: میرزا حسن کرمانی، محمد حسن قمی، محمد ابراهیم قمی، محمد افضل گنابادی، محمد علی اصفهانی و زین العابدین کرمانی. شکسته

میرعلی تبریزی (ف ۸۵۰ ق) نخستین کسی است که خط نستعلیق را قانونمند ساخت و نامش در شمار و اضعان خط ثبت شده است.

نستعلیق اگر خفی و جلی است
واضع الاصل خواجه میرعلی است
تا که بوده است عالم و آدم
هرگز این خط نبوده در عالم
کتابانی که کهنه و نویند
خوش چینان خرم من اویند"

سید علی آن جهان تحقیق
شد و اوضع خط نستعلیق^{۱۱}

البته تا کنون نسخهای که قطعاً به خط وی باشد، شناسایی نشده و تنها آثاری به وی منسوب است. گفتنی است که نسخه‌های نیز دیده شده که پیش از میرعلی تبریزی به خط نستعلیق متوسط و ناپاخته نوشته شده است. از جمله مجموعه اشعاری به خط معروف بغدادی که پیش از ۷۸۷ ق. کتابت شده و اکنون در کتابخانه کاخ کلستان نگهداری می‌شود و نیز نسخه‌ای از دیوان سلطان احمد جلایر که به خط صالح بن علی رازی در سال ۸۰۰ ق. به قلم نستعلیق است و اکنون در کتابخانه مسجد ایاصوفیه استانبول است.^{۱۲}

پس از میرعلی تبریزی، مشهورترین نستعلیق‌نویس، جعفر تبریزی (بایسنقری) است که پیش از شاهنامه‌ی مشهور به بایسنقری^{۱۳} (کتابت شده در ۸۳۳ ق.)، آثاری چون: خسرو و شیرین نظامی^{۱۴} (۸۲۴ ق)، دیوان حسن دلهوی سجزی^{۱۵} (۸۲۵ ق.) و گلستان سعدی^{۱۶} (۸۳۳ ق) را کتابت کرده است.

از جمله خوشنویسان گمنام سده‌ی نهم، محمد امامی هروی است که نسخه‌ای از کتابت انسی العشاق به خط نستعلیق عالی وی (در ۸۸۷ ق) در کتابخانه کاخ گلستان است.

دیگر خوشنویس این دوره، اظہر تبریزی (ف ۸۸۰ ق.) است که شاگردانی چون سلطانعلی مشهدی و سلطانعلی قلینی را تربیت کرده است. سلطان علی مشهدی (ف ۹۲۶ ق.) به جز کتاب‌ها و قطعه‌های فراوانی که نگاشته، سراینده‌ی یکی از مفیدترین رساله‌های آموزشی خوشنویسی است. رساله‌ی صراط السطوط وی بالغ بر ۲۸۰ بیت و در سال ۹۲۰ ق. سروده شده است. بزرگترین نستعلیق‌نویس سده‌ی دهم، میرعلی هروی (ف ۹۵۱ ق.) است که به جز قطعات بسیار ممتاز در مرفع گلشن، آثاری از جمله: هفت اورنگ جامی^{۱۷} (۹۲۸ ق.) و بوستان سعدی^{۱۸} (۹۳۲ ق.) نیز از وی به یادگار مانده است.

از شاگردان میرعلی هروی می‌توان سید احمد مشهدی، محمود شهابی، مالک دیلمی و محمد حسین کشمیری را نام برد. دیگر خوشنویس سده‌ی دهم محمد حسین تبریزی (ف ۹۸۵ ق.) است که شاگردانی چون علیرضای عباسی (تبریزی) و میرعماد قزوینی را پروراند.

نوشته است با قرآن‌های کنونی، در می‌باییم که از نظر فواصل سطرها، حاشیه‌ها و کتاب آرایی، از سده‌ی چهارم تا کنون تغییر خاصی در کتابت قرآن رخ نداده است. از هنرمندان گمنام سده‌های پنجم و ششم که بگزیری، به هنرمند دیگری از خطهای خط و خوشنویسی می‌رسیم، یا قوت مستعصمی (ف ۶۹۸ ق) که به جز قطعات فراوان، قرآن‌های متعددی را کتابت کرده است واز آن جمله: - قرآن به خط نسخ خفی و سرسوره‌های ثلث و تاریخ ۶۳۰ در کتابخانه کاخ گلستان

- قرآن به خط ریحان (متاز) در ۶۰۱ صفحه‌ی ۱۳ سطروی، قطعه رحلی (۳۴/۵×۲۴/۳) و تاریخ ۶۸۵ ق. در موزه‌ی ملی ایران (دوران اسلامی)

سدۀ هشتم از دوره‌های درخشان هنر خط است. دو جریان مهم این سده عبارت است از:

الف: شاگردان بی‌واسطه‌ی یاقوت^{۱۹} که سبب گسترش و بالا رفتن سطح کیفی خوشنویسی در نسخه‌های خطی شدند. از آن جمله‌اند: احمد بن شهروردی، یوسف مشهدی، سید حیدر جلی نویس، ارغون کاملی، نصرالله طبیب عراقی و مبارک شاه زرین قلم تبریزی که بیشتر نسخه‌های نفیس این دوره به خط ایشان است.

ب: هنرمندانی که از قلم‌هایی چون توقيع و رقاع، دست به ابداع خطی به نام تعلیق زند، خط تعلیق در این دوره به دست هنرمندانی چون: خواجه تاج سلمانی اصفهانی، عبدالحی منشی استرآبادی، درویش عبدالله سلطانی، شهاب الدین مروارید و سپس خواجه اختیار منشی گنابادی و نجم الدین مسعود ساوجی به اوج کمال رسید. از آخرین استادان خط تعلیق، محمد کاظم واله‌ی اصفهانی (۱۲۲۹ ق) است که سنگ مزار زیبای وی در اصفهان نیز به خط خودش می‌باشد.

از استادان بزرگ سده نهم و دهم باید به عبدالله صیرفی، بایسنغمیرزا، سلطان ابراهیم، شمس بایسنغری، عبدالله طباخ هروی، کمال الدین حسین هروی، علاء الدین تبریزی و عبدالباقي تبریزی اشاره کرد.

از اواخر سده‌ی هشتم، کاربرد خطوط ششگانه در ایران رو به کاهش رفت و بیشتر نسخه‌های موجود به خط نسخ با به ندرت تعلیق نوشته شد. در این دوره خط تعلیق را به خطهای ششگانه (سته) اضافه کردند تا خطها هفتگانه (سبعه) شود. دوین خط ویژه‌ی ایرانیان نیز از اواخر همین سده، پیدایش خود را اعلام کرد. درباره‌ی علت نامگذاری خط نستعلیق که عروس خطوط اسلامی خوانده شده است، دو نظر وجود دارد:

الف: این خط از ترکیب خط نسخ و تعلیق پیدا شده است: وضع فرمود او ز ذهن دقیق

از خط نسخ و از خط تعلیق^{۲۰}

ب: این خط نسخ کنندگی تعلیق است و با رونق گرفتن (نستعلیق)، خط تعلیق منسخ شده است.

پی نوشت‌ها:

Culture and Memory in Medieval Islam

edited by farhad
Daftary Josef W.Meri

Culture and Memory in Medieval Islam
edited by farhad Daftary Josef W.Meri

کتاب حاضر به بررسی طیف گسترده‌ای از مطالب و موضوعات مرتبط در زمینه‌های تاریخی، حقوقی، ادبی و معماری پرداخته است. در این بین عده‌ای از محققین برجسته و ممتاز چون عباس امانت، ایرنه بیرمن، التون دانیل، جورج مک دیسی، روی متخدنده، اندره نیومن، پول ای. واکر به بررسی فهرست‌ها و نقشه‌ها و نحوه انتقال دانش و سنن از دوره وسطی به زمان‌ها اخیر، و همچنین افراد، سلسله‌ها و تمدن‌ها در آثار ادبی و تاریخی و در زمینه‌ی سکه‌شناسی و... پرداخته‌اند.

فرهاد دفتری، رئیس بخش تحقیقات و انتشارات دانشگاهی در انسٹیتو مطالعات اسماعیلیه و همچنین نویسنده آثاری در مورد اسماعیلیه است مانند: تاریخ و نظریه‌های آنها، افسانه‌های حشاشین، سنت‌های روشنفکری در اسلام که توسط انتشارات I.B.Tauris منتشر شده‌اند.

جوزف وی. مری متخصص در زمینه خاورمیانه و تاریخ اسلامی است و در زمینه‌ی مطالعات خاور نزدیک در دانشگاه کالیفرنیای برکلی فعالیت دارد.

اثر حاضر در ۲۰۰ صفحه، با جلد گالینگر و قیمت ۲۵ پوند توسط انتشارات آی بی تاریس و همکاری انسٹیتو مطالعات اسلامی در سپتمبر ۲۰۰۲ منتشر شده است.

ISBN: 1 86064 8592

1. Anubanini
2. Lulubi
3. Georg Friedrich Grotefend
۴. برای چگونگی رمزگشایی نگاه کنید به: زبان‌های خاموش، ص ۵۳.
5. Henry Rawlinson
۶. در دوره‌ی ساسانی زبان اوسنایی متروک گشته بود اما چون مطالب کتاب اوستا سینه به سینه محفوظ مانده بود، برخی از موبدان زرتشتی به ابداع این خط دست زدند.
۷. کتاب و کتابخانه در اسلام. کاظم مدیر شانه چی، ص ۱۱۶.
۸. همان. ص ۱۳۴.
۹. بنا به پژوهش‌های اخیر، برخی از این هنرمندان، نمی‌توانند شاگرد باقوت باشند.
۱۰. رساله‌ی صراط السطور، سلطان علی مشهدی، سروده شده در ۹۲۰ ق.
۱۱. همان.
۱۲. رساله‌ی آداب الخط. مجnoon رفیقی هروی، سروده شده در اواسط سده‌ی دهم ق.
۱۳. احوال و آثار خوشنویسان. مهدی بیانی، ص ۴۴۳.
۱۴. در کتابخانه‌ی کاخ گلستان.
۱۵. در انسٹیتو زبان‌های شرقی لنین گراد
۱۶. در کتابخانه‌ی مجلس شورا Chester Beatty انگلستان
۱۷. در کتابخانه‌ی کاخ گلستان.
۱۸. در کتابخانه‌ی دانشگاه استانبول. در همین کتابخانه نسخه‌ی دیگری نیز از بوستان با تاریخ ۹۱۹ ق. دارد.
۱۹. در موزه‌ی توب قاپی استانبول نگهداری می‌شود و تاریخ ۹۴۵ ق. دارد. اندازه‌ی آن ۳۷/۵۲۶/۷ سانتی متر است.
۲۰. در کتابخانه‌ی کاخ گلستان.
۲۱. اگرچه نسخه‌ای از این رساله به خط میرعماد نیز وجود دارد اما نسخه‌ای به خط باباشاه در دانشگاه پنجاب لاہور وجود دارد که رقم: «کائیه و مصطفیه» دارد.
۲۲. وی علاوه بر ده‌ها قرآن، صدھا ادعیه، سور و قطعه را به خط نسخ و رقاع تحریر کرده است.
۲۳. وی شش فرزند هنرمند دارد که همگی به جز خوشنویسی در دیگر هنرها نیز دستی دارند. از این فرار، وقار، حکیم، داوری، فرهنگ، توحید و یزدانی.

کتابنامه:

- ۱ - احوال و آثار خوشنویسان. مهدی بیانی، انتشارات علمی، ۱۳۶۳.
- ۲ - تاریخ خطاهای جهان. یوهانس فریدریش، ترجمه فیروز رفاهی، انتشارات دنیا، ۱۳۶۸.
- ۳ - رسالاتی در خوشنویسی و هنرهای وابسته. حمید رضا قلیچ خانی، نشر روزن، ۱۳۷۳.
- ۴ - زبان‌های خاموش. یوهانس فریدریش، ترجمه دکتر یدالله ثمره و دکتر بدرالزمان قریب، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی، ۱۳۶۸.
- ۵ - فهرست نسخه‌های خطی فارسی. احمد منزوی، مؤسسه فرهنگی منطقه‌ی، ۱۳۴۹.
- ۶ - کتابت زبان‌های ایرانی. حبیب برجلان، انتشارات سروش، ۱۳۷۹.
- ۷ - کتاب و کتابخانه در اسلام. کاظم مدیر شانه چی، انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۴۰.